

# REVISTA DE FRUTA VALENCIANA

PERIÓDICO BISEMANAL

Año I

VALENCIA—Jueves 11 de Marzo de 1897

Núm. 13

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PENÍNSULA. . . . . { Trimestre. . . 8 pesetas. INGLATERRA. . . Año. . . 2 libras ester-  
Semestre. . . 15 . . . . . ! llnas.  
Año. . . . . 25 . . . . . FRANCIA. . . . . Año. . . 50 francos.

No se expenden números sueltos.—Anuncios á precios convencionales.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Don Juan de Austria, 46, entresuelo

Teléfono 409

## AVISO

Rogamos á los señores suscriptores de fuera la capital se sirvan mandarnos orden de fácil cobro para realizar en ésta el importe del primer trimestre de la suscripción.

Como la mayor parte de ellos vienen á Valencia todas las semanas y todos por la indole del negocio á que se dedican tienen corresponsales en la ciudad, no les ha de causar ninguna molestia nuestra petición, mientras que á nosotros nos prestarían un señalado favor, simplificando á la vez nuestro trabajo de administración.

## INFORMACIÓN.

Tampoco son buenas hoy las noticias que podemos comunicar á nuestros lectores; malos precios, dudosa perspectiva, porvenir incierto; este es en resumen el sentido de los telegramas que de todas partes se reciben; y á la descarga y navegando ¡318.000 cajas embarcadas en las dos últimas semanas!

Así se comprende que varias casas inglesas ordenen á sus representantes en esta plaza, la precisión de limitar los anticipos al moderadísimo tipo de 3/- por caja franco en bordo.

Fijese el Comercio en estos elocuentes detalles, y sea la prudencia su norma de conducta en estas difíciles circunstancias.

Por de pronto se nota menos animación en los embarques de naranja esta semana, y ello en sí ya revela un buen sistema.

Han cedido los fuertes vientos que nos trajeron Marzo, sin que la fruta haya experimentado el daño que la impetuosidad de los mismos hacía temer.

Ha caído alguna naranja, no mucha, y nada más; esto nos facilita otra prueba de lo fuerte y sana que está la fruta en esta desdichada temporada.

Los precios aquí siguen con poca ó ninguna variación; de rs. 3 1/2 á 6 la @ en la Ribera y de pesetas 11 á 15 el millar, en la Plana. Se da más dinero por alguna partida de Alcira y Carcagente, llegándose á pagar hasta rs. 10 la @, pero esto se refiere á clases especiales y de tamaño propias para el negocio con Francia.

La Nota á que nos referíamos en la información del anterior número y que á raíz del nuevo impuesto vienen insertando en los conocimientos de embarque la casi totalidad de Consignatarios, ha dado lugar á una serie de interesantes acontecimientos dignos de ser conocidos.

En efecto: hacia fines de Octubre, cuando la exportación de naranja empezó á adquirir algunas proporciones y pudo observarse la general costumbre de dejar el impuesto transitorio á cargo de la misma mercancía por medio de la oportuna nota en los conocimientos, reuniéronse varios de los principales embarcadores y tomaron los siguientes acuerdos: 1.º, no embarcar desde el día 10 de Noviembre en adelante, en vapores que exigiesen el impuesto al cargador, y 2.º, nombrar una comisión para que en caso necesario fletase buques por cuenta de los asociados; ambos extremos se hicieron constar en el acta, que se levantó, y que á más de firmar los asistentes, mereció posteriores adhesiones.

A consecuencia de esto reuniéronse también la mayoría de Agentes y Consignatarios, comprometiéndose por su parte á no admitir cargo ninguno, sin la condición de estampar en todos los conocimientos la debida nota, firmando el acta levantada en testimonio del compromiso adquirido.

Así las cosas, mantuviéronse unos y otros á la defensiva por algún tiempo; los embarcadores aprovechaban los muy contados buques que se ofrecían en condiciones aceptables y cedían á pagar el impuesto cuando las circunstancias lo hacían indispen-

sable, viéndose la comisión nombrada para el caso en la necesidad de fletar un vapor y reflejar tres ó cuatro.

La situación violenta y enojosa en que la fuerza de las circunstancias habían colocado la cuestión, las dificultades que prácticamente se ofrecían para llegar á un acuerdo común y la defensa de propios intereses, acentuaron insensiblemente el espíritu de transacción entre los particulares, cediendo, ora de una parte, ora de otra, según las exigencias del negocio en cada caso especial.

Debemos hacer constar sin embargo, que algunas líneas de vapores nunca se allanaron á las exigencias de los embarcadores, ni admitieron proposiciones de ningún género.

Hoy que empiezan los nutridos embarques de la segunda temporada, surge de nuevo la misma cuestión, planteándose con vigor por parte de los embarcadores de este puerto en connivencia con los de una importante sociedad establecida en Burriana.

Sabido es ya el fin que se proponen: suprimir en todos los conocimientos de embarque la batalladora nota gravando las mercancías con el nuevo impuesto provisional de guerra.

Tal es el estado presente de la cuestión suscitada; por nuestra parte deseamos con sinceridad se llegue pronto á un amistoso y razonable acuerdo, dando satisfactoria y equitativa solución al conflicto pendiente y poniendo término á la actual situación de relaciones en beneficio del Comercio y del país.

El cargo exacto de los vapores que salieron sábado noche, y que por seguir cargando á la hora de imprimirse el número precedente figuraban en nuestra estadística con carácter provisional, es como sigue:

«Granada», para Liverpool,	9186	naranja,	103	cebollas,	»	mand. <sup>s</sup>
«Ulloa», » »	6574	»	639	»	»	»
«Turia», » »	12517	»	395	»	»	»
«Ceres», » Hull,	8494	»	»	»	»	»

## LIST OF EXPORTS

### Estadística de Exportación

Destination DESTINO	DATE Month Day Mes Día		Steamers VAPORES	Oranges cases Naranja	Onions cases Cebolla	Mand. <sup>s</sup> packages Mandarinas	TOTAL CAJAS		
	Oranges Naranja	Onions Cebolla					Mand. <sup>s</sup> Mandarinas		
Liverpool. . . . .	Marzo	9	Pera	3481	129	»	23773	843	»
	»	»	Tintoré	10940	»	»			
Londres. . . . .	»	7	Stuart	10674	754	30	16674	754	30
	»	9	Bergenseren	6000	»	»			
Hull. . . . .	»	8	Avalón	7470	»	»	7470	»	»
Manchester. . . . .	»	7	Engineer	6337	525	»	6337	525	»
TOTAL. . . . .							54254	2122	30

We reckon as total shipments this week (weather permitting) about 30.000 cases London, 50.000 Liverpool, 45.000 various, 125.000 cases in all, more or less.

## Desde Inglaterra

Estado de los mercados durante la semana que finalizó en 6 del corriente mes.

**Londres.**—Naranja.—Con demanda buena para 714 y regular nada más para 420, se ofreció en la subasta del lunes 1.º del corriente el cargo por los vapores «Ancona», «Vesta» y «Caradoc», vendiéndose las 420 de 5/6 á 7/3 y las 714 de 9/9 á 11/-, notándose algún desaliento en la última parte de la subasta, lo que nos presagia nueva baja en los precios.

**Cebolla.**—La mayor parte llega grillada ó blanda. Las pocas cajas que se clasificaron en buena condición obtuvieron al rededor de 8/-, disminuyendo este precio á 6/- por las blandas y grilladas.

El desaliento al terminar la subasta del día 1 repercutió en la próxima del día 3, que salieron á venta los cargos del «Campeador» y «Steinrich Schuedt», abriendo los precios de 6 d. á 9 d. en baja y con demanda más pobre para naranja.

**Cebollas.**—Solamente el «Steinrich Schuedt» trajo 118 cajas y por consiguiente no hubo precios para esta mercancía.

Con la noticia de los fuertes embarques en esa costa, la subasta del día 5 experimentó nueva baja y menos demanda que la inmediata anterior, especialmente para las cajas de 714 que sólo obtuvieron de 8/- á 9/3 y las 420 de 5/- á 6/-.

**Cebolla.**—Todas las llegadas, en pobre condi-

ción, blandas y grilladas, cediéndose de 5/- á 6/9 según estado.

El tiempo tempestuoso reinante estos días, ha influido en parte á aminorar la demanda, pero somos de opinión que las noticias de fuertes embarques ha sido la causa principal de la baja de precios, y si éstos no se moderan, ningún buen aspecto ofrece este mercado, antes al contrario, estamos seguros de anunciarle precios nuevamente más ruinosos.

**Liverpool.**—Sobre 10.000 cajas ofrecidas en la subasta del lunes, corto número al efecto y sin relación con la escasa demanda. Los precios se sostuvieron, 420 de 6/6 á 7/-, floretas de 11/- á 12/- y 714 de 8/- á 9/-.

En la siguiente subasta del día 3 los precios más bien subieron algo, tal vez debido á pedidos recibidos de momento por estos compradores, pero en la última subasta del viernes, el mercado cerró muy flojo, experimentando baja y demanda muy limitada.

La cebolla, en términos generales, vale aquí la ordinaria según condición de 6/- á 7/- y la pequeña de 8/- á 9/-.

**Bristol.**—No ha sufrido este mercado alteración alguna. El día 3 se vendió el resto del cargo por «A. Dekke» y el «Foreningen», los precios de 6/- á 6/6 420 y de 7/3 á 8/6 714.

**Manchester.**—Demanda más floja, pero en los precios apenas se ha notado declive alguno.

La cebolla muestra diferencia grande de precios según clase, mientras la ordinaria vale solamente

de 4/- á 5/6 por caja. La clase pequeña se paga de 9/- á 10/-.

**Hull.**—Como los anteriores mercados, se ha notado alguna desanimación en la demanda, rigiendo precios de 5/9 á 6/6 por 420 y de 8/- á 9/3 por 714 largas y 420 largas.

**Glasgow.**—Sin cambio.

**RESUMEN.**—La demanda muy débil y los precios en baja. La creencia general de haber gran cosecha en esa región y las noticias de salidas importantes, hacen esperar pocos milagros, ni aspecto alguno de mejora. Dentro de tres semanas terminará la importación de manzanas de América y sin duda esto favorecerá algo el consumo de la naranja. En Liverpool sigue la opinión de estar ágrías este año las naranjas de Valencia y conozco á muchas familias que prefieren no comerlas, sustituyendo esta fruta por otras de actualidad.

*Corresponsal.*

RATE OF EXCHANGE  
**CAMBIOS**

Cotización del CRÉDIT LYONNAIS—VALENCIA

	Día 8	Día 9	Día 10
París cheque. . . . .	27'30	27'40	27'60
Londres id. . . . .	32'04	32'06	32'12
Id. 90 días fecha. . . . .	31'79	31'81	31'87
Renta exterior. . . . .	75	75'25	75'10
Id. interior. . . . .	62'75	63'12	63
Cubas 1886. . . . .	92'25	92'50	92'75
Id. 1890. . . . .	78'87	79'12	78'50

CURRENT FREIGHTS  
**FLETES CORRIENTES**

Para Londres,	1/-
» Liverpool,	1/- á 1/3
» Glasgow,	1/3
» Manchester,	1/3
» Bristol,	1/3 á 1/6
» Hull,	1/6
» Newcastle,	1/6
» Amberes	1/6

Estos fletes se entienden por cajas de naranjas, siendo 3 peniques menos, para caja de cebollas.

Además de los fletes indicados, ciertos buques exigen el impuesto transitorio de 10 peniques por tonelada de 13 cajas y otros cargan sin esta condición.

**PRECIOS DE FRUTA CONFECCIONADA**

Marca Vicente Moll, Alcira

Naranja	420 ordinarias	70 %	f. o. b.
	» floretas	10 %	
	714 largas	20 %	

Franco en bordo á 6/6.

Alcira, 7 Marzo 1897.

Vicente Moll.

**Movimiento del Puerto**

Día 4 de Marzo

VAPORES ENTRADOS

Cabo Creus, procedente de Bilbao.—Aznalfarache, de Sevilla.—Balboa, de Amberes.—Játiva, de Génova.

VAPORES DESPACHADOS

Cabo Creus, para Marsella.—Aznalfarache, para

Marsella.—Cervantes, para Barcelona.—Balboa, para Alicante.—Molina, para Barcelona.

Día 5

VAPORES ENTRADOS

Cortés, procedente de Burriana.—Heptarchy, de Liorna.—Balaclava, de Génova.—Julián, de Tarragona.

VAPORES DESPACHADOS

Játiva, para Génova.—Grao, para Málaga.—Conseil Freres, para Burdeos.—Balaclava, para Montevideo y Buenos Aires.—Cortés, para Amberes.

Día 6

VAPORES ENTRADOS

Martos, procedente de Málaga.—Avalon, de Hull.—Ulloa, de Liverpool.—Occident, de Castellón.

VAPORES DESPACHADOS

Avalon, para Hull.—Denia, para Tarragona.—Turia, para Liverpool.—Martos, para Marsella.—Ulloa, para Liverpool.—Gathorne, para Cartagena.—Granada, para Liverpool.—Stuart, para Londres.—Engineer, para Manchester.—Occident, para idem.

Día 8

VAPORES ENTRADOS

Esperanza, procedente de Barcelona.—Gravina, de Amberes.—Cabo Prior, de Marsella.—Cádiz, de Nueva Orleans.—Ciérvana, de Marsella.

VAPORES DESPACHADOS

Esperanza, para Gandía.—Cabo Prior, para Sevilla.—Cádiz, para Barcelona.—Ciérvana, para Sevilla.—Gravina, para Alicante.—Vesta, para Hull.

STEAMERS LOADING

VAPORES A LA CARGA

Cherbourg	para	Liverpool	en	Valencia
Juan	»	Londres	»	»
Harold	»	»	»	»
Heptarchy	libre de destino	»	»	»
Vesta	para	Hull	»	Castellón
Niord	»	{ Liverpool } { Manchester }	»	Burriana
Opal	»	Londres	»	»
Helene	»	»	»	Gandía
Balboa	»	»	»	»

STEAMERS EXPECTED

Se esperan en breve los vapores siguientes:

Para Liverpool. . . . .	el Aleppo.
» . . . . .	» Fabián.
» . . . . .	» Britannia.
» Londres. . . . .	» Molina.
» . . . . .	» Adolf.
» Glasgow. . . . .	» Burriana.
» Manchester. . . . .	» Hermann.
» . . . . .	» Gwent.
» Bristol. . . . .	» A. Dekke.
» New York. . . . .	» Alsatia.

**SERVICIO TELEGRÁFICO**

Liverpool 8 Marzo 1897.

Ofreidas en subasta pública de hoy 13.600 cajas.

Naranja	420	de 5/9 á 6/3	primera condición
	» largas	» 8/6 » 9/6	
	714	» 7/9 » 8/3	

**SITUATION WANTED:** A young Spaniard (28 years), with some Knowledge of the English language well experienced in all office work and practical in all concerning the fruit and shipping business, wants a situation whether in Spain or abroad.

Would prefer a fruit house where he could make himself very useful for his connections in the various orange growing districts.

Very good references to offer.

Address: Director de la "Revista de Fruta Valenciana," calle de D. Juan de Austria, 46, entresuelo—VALENCIA.

Naranja	420	» 5/- » 5/6	segunda condición
	» largas	» 7/- » 8/-	
	714	» 7/- » 7/6	

De D. Tomás WINSTANLEY

Pascual y Genis, 15, entresuelo

VALENCIA.

Londres 8 Marzo 1897.

Subasta de hoy.

Naranja	420	de 5/- á 6/6
	714 largas	» 8/3 » 10/-

De la casa M. ISAACS & SONS L.<sup>d</sup>

LONDRES.

Hull 8 Marzo 1897.

Mercado de hoy.

Naranja	420	de 5/3 á 6/-	primera condición
	» largas	» 8/3 » 8/9	
Naranja	420	de 5/- á 5/3	segunda condición
	» largas	» 7/6 » 8/-	
Naranja	714	» 8/- » 8/3	segunda condición
	» largas	» 8/3 » 9/-	

Sigue el mercado con poca demanda.

*Corresponsal.*

Manchester 9 Marzo 1897.

Naranja	420 en 1. <sup>a</sup> condición	de 5/6 á 6/-
	de la Ribera	714 » » » 8/6 » 9/-
Naranja	420 » » »	» 5/6 » 6/-
	de Burriana	714 » » » 8/6 » 9/-

Naranjas en segunda condición seis peniques menos para todas las clases.

Cebolla	sanas gruesas	de 6/- á 7/-
	» pequeñas	» 10/- » 11/-
	grilladas	» 3/- » 5/-

*Corresponsal.*

Londres 10 Marzo de 1897.

Subasta de hoy.

Naranja	420	de 5/- á 6/3
	714 largas	» 8/3 » 9/6

Cebolla: de 6/- á 8/3

De la casa M. ISAACS & SONS L.<sup>d</sup>

LONDRES.

Liverpool 10 Marzo 1897.

Ofreidas en subasta pública 12.700 cajas.

Naranja	420	de 5/9 á 6/-
	» largas	» 8/6 » 9/6
	714	» 7/9 » 8/3

De D. Tomás WINSTANLEY

Pascual y Genis, 15, ent.<sup>o</sup>

VALENCIA.

**VAPORES CON FRUTAS DE VALENCIA**

LLEGADOS Á SUS DESTINOS

Liverpool 10 de Marzo 1897.

Llegados los vapores «Athenian», «Pinzón», «Sirius» y «Hafnia».

*Corresponsal.*

Londres 10 Marzo 1897.

Han llegado el día 8 vapor «Imperial» y 10 «River Mersey».

*Corresponsal.*

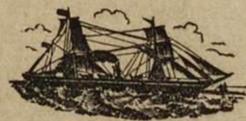
Manchester 10 Marzo 1897.

El día 8 llegó el vapor «Albis», vendiéndose parte de su cargo en la subasta del 9.

*Corresponsal.*

Establecimiento tipográfico de Francisco Vives Mora

6, Hernán Cortés, 6



El A. Dekke, para Bristol, cargará el Viernes 12 del actual.

El Helene, para Londres, cargará el Viernes 12 del corriente.

El Adolf, para Londres, á la carga el Sábado 13 actual.

Agentes: Sres. Smith y Montesinos, Colón, 44, Valencia.

**DEPENDIENTE:** Un joven español (28 años edad), práctico en la teneduría de libros é impuesto en toda clase de trabajos de oficina, con algún conocimiento de inglés y mucha experiencia en todo lo que concierne al negocio de frutas y vapores, desea colocarse, bien sea en España ó en el extranjero.

Preferiría casa frutera en la que podría ser de mucha utilidad por sus relaciones en los varios distritos productores de la naranja.

Tiene buenas referencias.

Dirigirse: Director de la "Revista de Fruta Valenciana," calle de D. Juan de Austria, 46, entresuelo.